MALTA

TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

GUDIKATUR DR.
JOSEPH S. REFALO

Seduta tal-15 ta' Settembru, 2004

Talba Numru. 641/2003

Eden Leisure Group Limited

vs

AZ INK Co. Ltd., Alfred Zahra De Domenico u Steve Cassar

It-Tribunal,

Ra l-avviz fl-ismijiet premessi prezentat fis-27 ta' Marzu, 2003 fejn intalab il-hlas ta' erba' mija u tnejn u disghin lira Maltija u tlieta u tmenin centezmu (Lm492.83) ammont bilancjali dovut ghall-servizzi ta' reklamar rezi mis-socjeta` attrici lil AZ Ink Co. Ltd., ghal liema hlas huma responsabbli personalment in solidum mas-socjeta` imsemmija iz-zewg konvenuti l-ohra Alfred Zahra De Domenico u Steve Cassar;
Bl-ispejjez u bl-imghax legali kontra l-konvenuti.

Ra r-risposta prezentata mis-socjeta` konvenuta fit-28 ta' April, 2003, fejn intqal:
Illi t-talbiet attrici kontra Alfred Zahra De Domenico ghandhom jigu michuda stante li huma nfondati fil-fatt u fid-dritt peress li s-socjeta` attrici m'ghandha l-ebda relazzjoni guridika mal-konvenut Alfred Zahra De Domenico;
Bl-ispejjez kontra s-socjeta` attrici.

Ra r-risposta prezentata fl-10 ta' Gunju, 2003, mill-konvenut Steve Cassar, fejn intqal:
i. Illi fl-ewwel lok, il-pretensjonijiet u talbiet attrici ghandhom jigu respinti stante illi l-konvenut eccipjenti Stephen Cassar mhuwiex il-legittimu kontradittur u ghaldaqstant jitlob il-liberazzjoni mill-osservanza tal-gudizzju;
ii. Illi, minghajr pregudizzju ghall-premess, il-kreditu allegat mhuwiex dovut mill-konvenut eccipjenti;
Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Semgha x-xhieda ta' Joe Tabone, Steve Cassar, Alfred Zahra de Domenico u Stephen Cassar. Ha konjizzjoni tad-dokumenti esebiti u tac-cirkostanzi kollha tal-kaz.

Ikkunsidra:
1. Il-kawza qed issir ghall-hlas ta' servizzi ta' reklamar rezi mis-socjeta` attrici lis-socjeta` konvenuta. Ghall-hlas ta' dan is-servizz allegatament dahlu responsabbli l-konvenuti Alfred Zahra De Domenico u Steve Cassar. Il-konvenuti qed jghidu li ma kellhom ebda relazzjoni guridika mas-socjeta` attrici.
2. Bhala fatti jirrizulta li s-socjeta` konvenuta kienet taghmel xoghol ta' reklamar ghal Bay Radio li hu proprjeta` tas-socjeta` attrici.
3. Jirrizulta li fi zmien minnhom saret laqgha li ghaliha kienu prezenti z-zewg konvenuti Cassar u Zahra De Domenico, u kienu ftehmu li jsiru erba' kambjali. Tlieta mill-kambjali gew onorati. Il-hlas tal-ahhar kambjala kien maqsum f'zewg pagamenti, wiehed mill-liema thallas filwaqt li l-iehor fl-ammont

ta' erba mija u tnejn u disghin lira u tlieta u tmenin centezmu (Lm492.83) ma giex onorat.

4. Meta ffirmaw il-kambjala Dok.JT2, tnizzel hekk: "I accept and sign….personally and on behalf of AZ Ink Co. Ltd". Din giet iffirmata mill-konvenuti Cassar u Zahra De Domenico.

5. Huwa minnu li n-negozju kien sar mas-socjeta` konvenuta, pero` huwa minnu wkoll illi l-konvenuti f'isimhom personali kienu dahlu responsabbli ghall-hlas tal-imsemmija kambjala. Ghalhekk ma jistghax jinghad li ma hemmx relazzjoni guridika bejn is-socjeta` attrici u l-konvenuti.

6. Il-firem fuq il-kambjala datata 25 ta' Settembru, 2002, jinsabu konfermati li huma tal-konvenuti. Mhix skuza li dawn issa jghidu li ma kienux jafu li qed jiffirmaw f'isimhom personali ukoll.

7. Huwa minnu li "kambjala li ma tkunx iffirmata mit-traent ma tistax tigi kkunsidrata bhala kambjali." (Vol.XXIX-III-201 kif citata fil-kawza "Falcon limited vs Carmelo Ciappara" deciza mill-Qorti ta'l-Appell fil-5 ta' Ottubru, 1998). Inoltre kif jinghad f'din l-ahhar decizjoni citata: "……biex kambjala li hi nulla tkun tista' tigi sostnuta bhala obbligazzjoni semplici f'azzjoni tentata bhala wahda kambjarja l-Qorti trid tindaga dwar in-natura ta' tali obbligazzjoni u jehtieg li l-istess obbligazzjoni tkun b'xi mod jew iehor direttament jew indirettament jirrizulta mill-att tac-citazzjoni kif redatt."

8. Mill-kumpless tal-provi, mill-att tal-avviz innifsu, jirrizulta li dak li qed titlob is-socjeta` attrici huwa hlas ghall-servizzi rezi, minghajr ma jsemmi il-kelma kambjala. Id-dokument esebit fil-fatt, jista' jitqies bhala obbligazzjoni da parti tas-socjeta` konvenuta u tal-konvenuti sabiex jhallsu l-ammont hemm indikat.

9. Ghalhekk jirrizulta li l-ammont mitlub huwa dovut, u illi l-konvenuti kienu ntrabtu in solidum f'isimhom personali mas-socjeta` konvenuta ghall-hlas tal-ammont imsemmi.

Ghaldaqstant peress illi t-talba attrici tirrizulta pruvata, it-Tribunal qed jilqa' t-talba u jikkundanna lis-socjeta` konvenuta in solidum mal-konvenuti Steve

Cassar u Alfred Zahra De Domenico f'isimhom personali, sabiex jhallsu lis-socjeta` attrici s-somma ta' erba mija u tnejn u disghin lira u tlieta u tmenin centezmu (Lm492.83), bl-imghaxijiet legali mis-6 ta' Gunju, 2003.

L-ispejjez ta' dina l-istanza, ghandhom jigu sopportati mis-socjeta` konvenuta u mill-konvenuti in solidum bejniethom.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------